

Ersatzteile

Części zamienne / Spare Parts /

Pièces détachées / 零件



Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.

Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

Przy składaniu zamówień na części zamienne proszę zawsze podawać kompletny nr katalogowy części.

Uwaga! Dla tego modelu dostępne są wyłącznie niżej wymienione części.

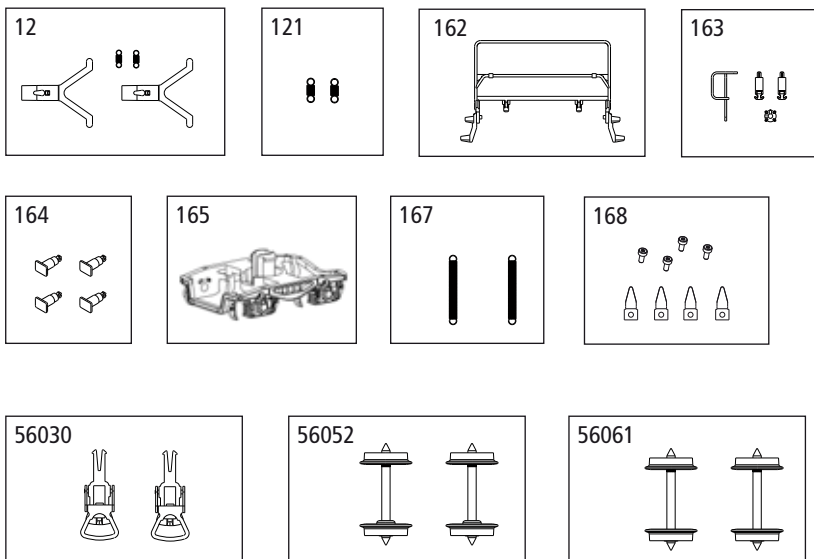
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.

Note: Seules les pièces demandées sont disponibles pour ce modèle!

订购配件时请附上完整的配件号码。注：这个模型，只有以下配件可订购！



Schüttgutwagen Falns

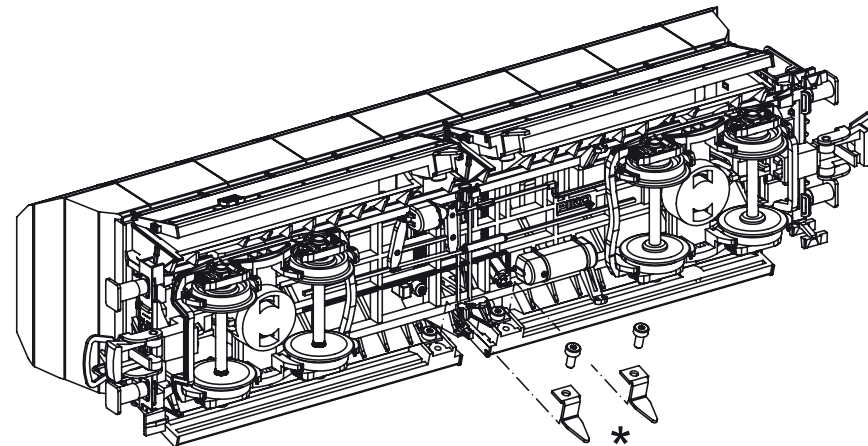
Wagon samowyladowczy Falns / Hopper Car Falns /

Wagon silo à bogies Falns / 漏斗车



包装及说明书内包含重要信息,请保留备用

Montageanleitung / Instrukcja instalacji / Installation Instructions / Notice de montage / 装配说明书



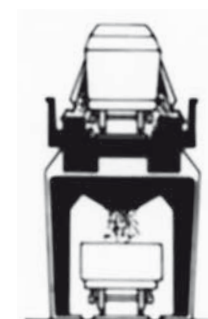
* Funktionsteile zur Selbstmontage (nur benötigt in Verbindung mit Entladebrücke # 61122)

Części do samodzielnej instalacji (potrzebne jedynie podczas używania pomostu rozładawczego #61122) /

Functional parts for self-assembly (only required in conjunction with unloading gantry # 61122) /

Les pièces fonctionnelles pour l'auto-assemblage (requis uniquement en combinaison avec déchargement portique # 61122) /

用于自行组装的功能部件，此部件仅仅是在车经过卸货装置#61122时起作用



Entladebrücke # 61122

Pomost rozładawczy #61122 /

Unloading gantry # 61122 /

Ponte de déchargement # 61122 /

卸货装置 # 61122

ERSATZTEILE

Części zamienne · Spare parts · Pièces détachées

ET-Nr:	Bezeichnung:	Opis:	Description:	Désignation:	PG*
54000-12	Kupplungsdeichsel mit Zugfeder (2 Stck.)	Dyszel sprzęgu ze sprężynkami (2 sztuki)	Coupling shaft with tension spring (2 pcs.)	Attelage avec ressort de tension (2 unités)	9
54000-121	2x Zugfeder	Sprężynki x2	2x Tension spring	2x ressort de tension	5
54676-162	Bühne mit Geländer	Podest z poręczami	Platform with railing	Plate-forme avec garde-corps	7
54676-163	Handstange kurz / Zylinder / 2x Seilanker	Poręcz krótka / cylinder / kotwica do mocowania x2	Handle short / Cylinder / 2x Rope anchor	Manche court / Cylindre / 2x Ancrage de la corde	8
54676-164	4x Puffer	Zderzak x4	4x Buffer	4x Tampon	7
54000-165	Drehgestell	Wózek	Bogie	Bogie	7
54000-167	4x Feder für Klappe	Sprężynki do klapy x4	4x Spring for door	4x Ressort de porte	5
54000-168	Zurüstbeutel: 4x Haken Entladung / 4x Schraube	Woreczek z częściami do montażu: Haki do rozładunku x4 / śruba x4	Accessory bag: 4x Hook unloading / 4x Screw	accessoire de sac: 4x crochet de déchargement / 4x vis	8
	ET aus unserem Standardprogramm	Części zamienne z naszego podstawowego programu	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre gamme standard	
56030	Kupplung PIN 72 (2 Stck.)	Sprzęg PIN72 (2 sztuki)	Coupling, PIN 72 (2 unit)	Attelage, PIN 72 (2 unités)	
56052	Radsatz PIN 76 - DC (2 Stck.)	Zestaw kołowy PIN76 – DC (2 sztuki)	Wheelset PIN 76 - DC (2 unit)	Essieux PIN 76 - CC (2 unités)	
56061	Radsatz PIN 89 - AC (2 Stck.)	Zestaw kołowy PIN89 – AC (2 sztuki)	Wheelset PIN 89 - AC (2 unit)	Essieux PIN 89 - CA (2 unités)	

*Preisgruppe *Grupa cenowa *price category *Catégorie de prix

Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Запасные части

ET-Nr:	Descrizione:	Descripción:	说明	Описание:	PG*
54000-12	Porta gancio con molla di tensione (2 pz)	El acoplamiento del eje con resorte de tensión (2 p.)	挂钩轴-带弹簧 (2个)	Соединительная вал с натяжной пружиной (2 шт.)	9
54000-121	2x Molla di tensione	2x Resorte de tensión	弹簧 (2个)	2x Пружина растяжения	5
54676-162	Piattaforma con ringhiera	Plataforma con barandilla	平台-带扶手	Платформа с перилами	7
54676-163	Corrimano corto / Cilindro / 2x Ancoraggi	Mango corto / Cilindro / 2x Cuerda del ancla	把手-短 汽缸 电缆锚 (2个)	Ручка короткая / цилиндра / 2x Веревка якорь	8
54676-164	4x Respingenti	4x Buffer	泵把 (4个)	4x буфера	7
54000-165	Carrello	Carretón	轮架	тележка	7
54000-167	4x Molle per portello	4x Resorte para puerta	弹簧-车门 (4个)	4x Весна для двери	5
54000-168	Busta accessori: 4x Ganci 4x Viti	Bolsa de accesorios: 4x gancho de descarga / 4x tornillo	散件包 挂钩座 (4个) 螺丝 (4个)	Сумка для принадлежностей: 4x Крюк разгрузки / 4x Винт	8
	Pezzi di ricambio standard	Piezas de repuesto estándar	备用零件的标准范围:	Запасные части нашего стандартного диапазона	
56030	Ganci completi (2 pezzi)	Enganche PIN 72 (2 p.)	挂钩组件 PIN 72 (2个)	Сцепки PIN 72 (2 шт)	
56052	Assali PIN 76 CC (2 pezzi)	Rueda PIN 76 CC (2 p.)	DC轮组 PIN 76 (2个)	Колёсная пара PIN 76 DC (2 шт)	
56061	Assali PIN 89 CC (2 pezzi)	Rueda PIN 89 CA (2 p.)	AC轮组 PIN 89 (2个)	Колёсная пара PIN 89 AC (2 шт)	

*Gruppo dei prezzi *Grupo de precio *价格表 *ценовая категория